

ESTE ES SU
PERIODICO
RESPALDELO!

ACCION

Organo Oficial
del
Local 713,
TPU-CIO

Vol. 3 — No. 4

Panamá, R. P., Octubre de 1947

GRATIS

Empleado de la Marina Rehabilitado Por el Secretario de la Marina

Los dudosos entre los empleados de plata en la Zona del Canal, sobretodo los de la Marina, que han estado escutiendo las capacidades de la CIO para resolver sus múltiples problemas económicos y que han estado esperando un milagro ya no pueden dudar han recibido prueba indiscutible en la forma de la decisión del Secretario de la Marina en Washington en el famoso caso Hendricks.

Evans A. Hendricks, chapa No. 3765, un delegado de la División de Obras Públicas, fue despedido el 16 de Mayo de 1947 por "violación órdenes de la Estación", es decir, se le acusó de haber solicitado cuotas a otro empleado. Según la Armada, esto fue una violación de los reglamentos de la Estación, Memorandum No. 18-47, fechado el 13 de Marzo de 1947.

El día 27 de Mayo se celebró una apelación a la segunda etapa del procedimiento para quejas. La entrevista fue conducida por el Comandante F. F. Kravath. El 9 de Junio el hermano Hendricks fue informado que "debido a que no presentó ningún informe adicional, se sostenía la decisión del jefe contra él."

Se apeló el caso entonces al Comité consultivo del décimo quinto Distrito Naval. Este co-

mité dió una audiencia que duró unas cinco horas. Hendricks fue representado por el Director Regional Max Brodsky, y el Representante Internacional, Teodoro Nolan, y el Organizador Fitz Evering. La Unión se dió cuenta después de que existían como 60 páginas de testimonio.

El 18 de Julio se le informó al hermano Hendricks que "después de un estudio cuidadoso de todas las declaraciones y de las recomendaciones hechas, después de la investigación del Comité especial para Quejas la decisión del Comandante que usted es culpable y por lo tanto apoyamos la decisión previa."

La Unión, no satisfecha con esta decisión se apeló directamente a los Estados Unidos, al Secretario de la Marina y presentó un informe detallado de todos los hechos y las declaraciones

y señalando que la decisión no era justa en vista de los testimonios revelados en previas audiencias.

Después de una larga espera el hermano Hendricks fue avisado por la División de Obras Públicas que había sido completamente rehabilitado y que debía regresar a su empleo con la misma clasificación y sueldo de antes.

La Unión Logra Resultados

La intervención de la Unión en la reciente interrupción del trabajo en los Muelles de Cristóbal ganó concesiones inmediatas para algunas de las demandas hechas por los estibadores y acción substancial fué realizada para otras.

De los cinco puntos discutidos en la reunión del Miércoles, 24 de Octubre, a que asistieron el Coronel Frank Wang, Secretario Ejecutivo y el señor A. Lyle Prather, y los Compañeros Thomas Richardson, Max Brodsky y Joseph Sachs, de la UPW-CIO, y los representantes Luis Mojica y Frank T. Allan, en nombre de los estibadores, dos fueron concedidos sin dilación alguna; dos se sometieron a estudio; y el otro, según se apuntó, fué tratado con parcialidad.

Los puntos objetos de concesión inmediata fueron el restablecimiento del sistema de rotación de trabajo, que fue discontinuado durante la guerra, y un período de 15 minutos para almorzar, que según la administración se había autorizado pero aparentemente nunca se había llevado a efecto.

Los puntos que se sometieron a estudio fueron los relacionados con una estación de primeros auxilios y un pago diferencial para el trabajo de noche.

Con respecto a la demanda por un aumento de sueldos, la delegación fué informada que desde temprano en el mes se había autorizado un aumento pero que por razón de "errores desafortunados", todos los aumentos no se habían distribuido hasta esa fecha. Se les prometió una acción rápida en el asunto.

Los resultados de la negociación se llevaron al conocimiento de miles de trabajadores del muelle reunidos en el Club Internacional en la noche del jueves, y su aceptación de dichos resultados fué unánime.

**Es Usted Miembro?
Afíliese Hoy**

Un Saludo a la República



SU EXCELENCIA DON ENRIQUE A. JIMÉNEZ

En gratitud y apreciación por los innumerables favores recibidos de su Excelencia don Enrique A. Jiménez y su gobierno, y en virtud de los lazos indisolubles que nos une a esta gran República, el Local 713, UPW-CIO siente profundo orgullo e inmenso placer en poder saludar al jefe Ejecutivo y a la Nación en el 44 aniversario de su independencia.

Weinstein Asistirá A La Convención

Diego González Rehabilitado

Diego González, I.C. No. 16465 fué empleado por la División de Ingeniería Municipal desde 1929.

En Agosto de 1935, el Hermano González recibió heridas en el trabajo que le incapacitó hasta Noviembre de 1936.

Su trabajo con la División continuó lo mismo hasta que desafortunadamente cayó bajo la hacha de "Reducción de empleados" el 9 de Septiembre de 1947.

Gracias a la Intervención del Organizador Millwood; cancelaron el orden de Octubre 8.

HELENA SMALL REHABILITADA

El Jueves 18 de Septiembre, la compañera Helena A. Small I.C. No. 83247, empleada en el Clubhouse de "Oro" de Cristóbal, como lavandera, recibió aviso de reducción de fuerza, habiendo servido por más de seis años y medio, satisfactoriamente. Su caso fué procesado en la primera etapa, del procedimiento de quejas, por el Delegado Egbert E. Davis, del mismo Departamento.

Después de presentar los hechos sobre el caso de la compañera Small, la orden de reducción de fuerza fué cancelada, y ella sigue en su empleo.

El presidente Abram Flaxer no podrá asistir a la Segunda Convención Anual del Local 713, el 8 de Noviembre de 1947 porque su programa no le permitirá.

En una carta enviada a la Junta Ejecutiva del Local, el presidente de la UPW-CIO dijo que, el Señor Flaxer había hecho sus planes para asistir a la Convención, mucho antes de haber recibido la invitación, pero que su asistencia indispensable a la Sesión y Convención de la Junta Ejecutiva del CIO le impedirá estar en la oficina casi todo el mes de Octubre y que un viaje extenso en Noviembre sería imposible.

"Sirvanse aceptar mis mejores deseos" continuó diciendo y "estén seguros de que la Unión Internacional continuará dando toda la ayuda y sostén posible al trabajo del Local 713."

La ausencia inevitable y sentida del Hermano Flaxer en la Unión Internacional será reemplazado por el Director de Organizaciones, Robert Weinstein, quien llegará dentro de poco, y también por el Vice-Presidente Internacional, Thomas Richardson.

**LA SEGUNDA CONVENCION
ANUAL DEL LOCAL 713
COMIENZA EL 8 DE NOVIEMBRE
EN EL CLUBHOUSE DE LA BOCA.
SE SOLICITA QUE LOS DELEGADOS SEAN PUNTUALES
PARA RESPONDER CUANDO A LISTA.**

Richardson Viene a Atender Asuntos Oficiales



(VEA PAGINA 2)

EDITORIAL

TRAZANDO UN CURSO NUEVO

Es sólo asunto de días cuando la Segunda Convención Anual del Local No. 713, UPW-CIO, comenzará sus deliberaciones. Nosotros faltáramos a nuestro deber y seríamos falsos a nuestros propósitos si no prestáramos la debida atención a este importante acontecimiento o si nos escondemos detrás de una neutralidad para evadir los comentarios del caso.

Al gran George Washington se le atribuye el consejo de que "no debemos mirar hacia atrás sino para derivar lecciones útiles de nuestros errores pasados y para sacar algún provecho de esa experiencia comprada a tan alto precio." Nosotros juzgamos que es saludable examinar nuestra historia del año pasado antes de que se archive definitivamente.

Por lo general, el año ha sido uno de verdadero éxito. Al conceder esto, sin embargo, tenemos que admitir francamente que los éxitos habrían sido mayores si las úlceras faccionarias y especulativas no habrían trasminado hasta cierto punto nuestros esfuerzos; o si se hubiera mantenido una vigilancia positiva. Una libertad demasiado amplia dió lugar a que los astutos y los inescrupulosos operaran; demasiada oportunidad permitió que otros se unieran para dominar el mando. Cruelmente sacudidos y despiertos ahora se oyen gritos emocionales en todas partes y un clamor insistente en ciertos lugares de que se debe tomar una acción equivalente a una "purga" política.

Nosotros no somos ni presbíteros ni profetas de la doctrina corriente. No abogamos nada personal. Servimos a todos los miembros, y aceptaremos gozosos la voluntad de la mayoría. Nuestro análisis de la situación no nos permite poner en libertad a Barrabás y condenara Cristo. Mantenemos que la responsabilidad para la situación desfavorable que existe se puede atribuir, hasta cierto punto, a la apatía mostrada por la mayoría de los miembros en relación con los asuntos de la unión; y que hemos sido remunerados, para decirlo así, en dividendos desinflados por las inversiones artificiales (en que el prejuicio y la política han influido) que hicimos hace un año. Esta indiferencia en la manera de proceder de cualquier organización abre el paso a que una pequeña minoría ambiciosa logre el control y el manejo de los asuntos en perjuicio del cuerpo político.

Existe una necesidad urgente, por lo tanto, de poner en orden nuestra casa. Es imperativo que tracemos un curso nuevo para salvaguardar nuestra unión contra los escollos de la degradación y los bajíos de la avaricia y el egoísmo.

Hacemos una llamada a los delegados a la convención para que actúen como hombres de visión y de estatura. En la delicada tarea que se les confronta de restablecer la calma y la confianza en los que representan y restorar el prestigio de la organización; recomendamos reflexión inteligente y acción deliberada. La precipitación, el enojo, y cualesquiera otros estados de ánimo que exciten las pasiones tienden a distraer de la tarea a mano y a llevar a la comisión de una multitud de errores.

Tenemos la necesidad de trazar un curso nuevo. Debemos pensar y actuar prudentemente en el interés continua del Local 713. Debemos concentrarnos con toda seriedad de cómo mobilizar nuestros recursos en respaldo de los esfuerzos de la Unión Internacional para asegurar el paso de su programa legislativo en Washington. Debemos dedicarnos a la tarea de llevar a cabo con todo éxito su programa económico y social en la Zona del Canal. Si concedemos prioridad a estos objetivos, justificaremos nuestra existencia como una organización dedicada a la promoción del bienestar de nuestro obrero común.

Téngase siempre presente, el tiempo malgastado en engaños y trampas para obtener puestos y pasado en argumentos innecesarios resultado ser sólo otro golpe dirigido al corazón del unionismo entre nosotros.

Manual de Mucho Valor.....Col. Wang

El Manual de los delegados que fue recopilado recientemente por Herman Moore, Delegado del Cabildo de Balboa, recibió comentarios favorables de parte del Coronel Wang, Secretario Ejecutivo, la semana pasada.

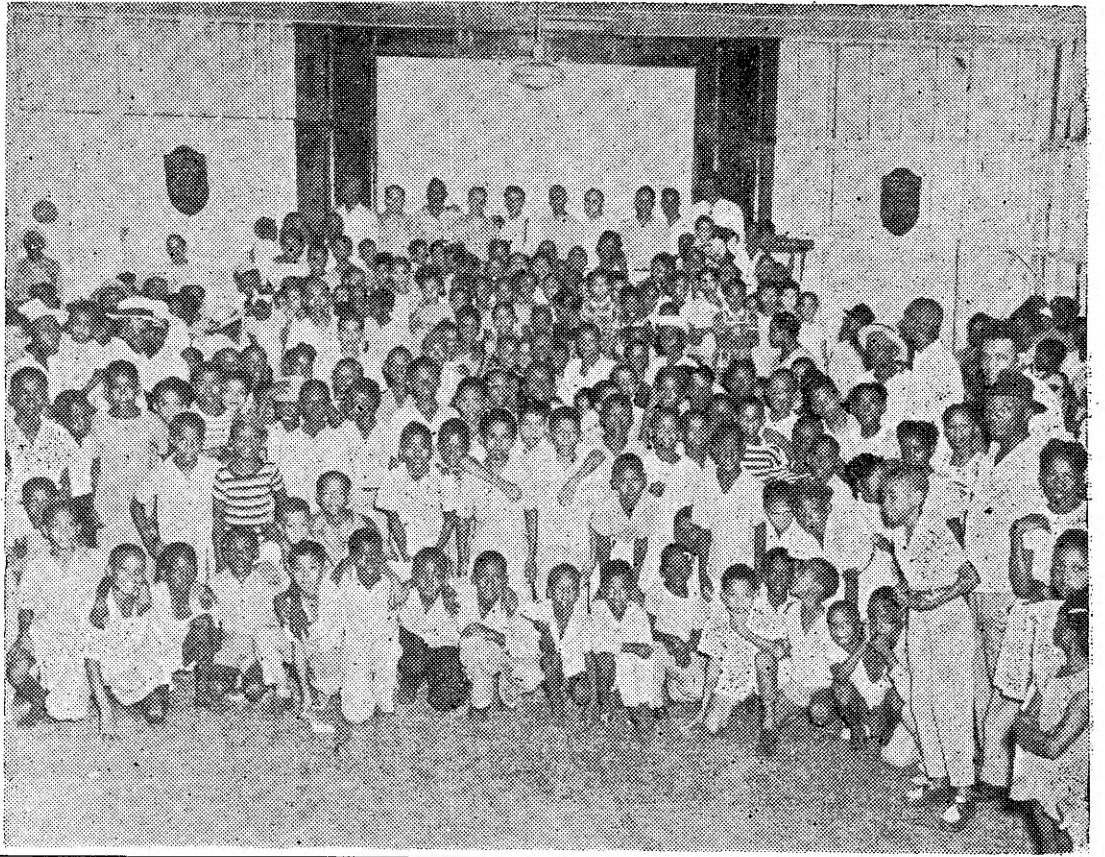
En una carta de fecha 6 de Octubre de 1947, dirigida a Max Brodsky, Director Regional, el Coronel dijo:

"He leído el Manual con interés. Considero que el éxito del

procedimiento de quejas depende mucho del buen juicio de los delegados y su comprensión de los reglamentos, y que este Manual debe ser de gran ayuda en la promoción de un mejor entendimiento de este procedimiento entre dichos delegados."

Los delegados que no poseen su copia de este Manual, deben obtenerla y se les recomienda un estudio a fondo de su contenido.

Invitados Gozan En El Agasajo Brindado Por Los Marineros



TRABAJADORES DEL MUELLE RESUELVEN SUS DIFICULTADES

Aproximadamente 600 trabajadores del muelle se reunieron en el Club Internacional, Colón el Martes por la noche para discutir el problema de los B. 64-00 que les afrontaban. Es una idea sana y lógica de buscar el alivio de los múltiples males que nos afecta mediante la representación de una unión inteligente, o acabar con todos los métodos fantásticos. Será posible que en los momentos indecisos, permitamos la ruina?

Un Origen Dudoso

Cómo empezó? Nadie parece saber. Es cierto que el Local 713, UPW-CIO tuvo nada que hacer con eso. Según rumores, dicen que un aumento de salario recién de instituciones privadas plantó la idea, y que el deseo de igualdad despertó la agitación de ciertos elementos que la fermentó.

Desarrollos de la Sesión

La sala estaba muy llena y la atmósfera vibraba de conflictos emocionales, cuando Thomas Richardson, Vice-Presidente Internacional, y otros oficiales de la Unión pronunció un discurso a los trabajadores por más de tres horas. Estos emplearon to-

do argumento para convencer y enseñar la futilidad del movimiento y los resultados inútiles que produciría.

"Tommy" Habla lo que Siente

El Hermano Richardson habló claro y francamente sin rodeos ni hesitaciones. El también había experimentado lo mismo, y sabía apreciar sus problemas y simpatizar con sus aspiraciones. Tal vez fuera popular si contara las cosas que probablemente quisieran oír pero como oficial responsable del UPW-CIO hablando con hombres quienes deberían estar enterados de sus responsabilidades, no podía más que decirles francamente que la acción tomada como solución a su problema era un error grandísimo. Como jefe no podía ni les animaría a exponerse al peligro.

Los Factores del Problema

El Vice-President continuó presentando los factores del problema. La constitución del UPW-CIO hace énfasis sobre las huelgas contra el gobierno federal. Es pues, un acto serio de hacer huelga contra el gobierno de Estados Unidos y la Unión no puede tolerar ni soportar tales intenciones.

Con lenguaje enfático dijo que los resultados probablemente podría ser la pérdida de vida, de privilegios y de todo lo que la Unión en su breve existencia ha logrado. "Quién se expondría a eso"? Compórtense como socios disciplinados del CIO y eviten toda acción que podría ser falsa y utilizada por los enemigos.

Una Promesa Condicional

Dió una promesa de un esfuerzo general de parte de él y otros representantes Internacionales para obtener una solución aceptable. Este, sin embargo, estaba pendiente del trabajo inmediato, como no era posible hacer negociaciones antes de eso.

Brodsky Toma la Palabra

Max Brodsky, Director Regional, continuó diciendo, que él era sabedor del descontento de sa-

lario y condiciones presentes en general en el muelle y dijo de la conversación que sostuvo con el señor Sparren en relación de planes y otros mejoramientos que ventajosamente podría hacer.

Sumario de Sachs y Lewis

Los Representantes Internacionales Joe Sachs y el Vice-Presidente Graham Lewis sumariizó con ruegos el razonamiento y la disciplina de la Unión.

Después de la decisión de regresar al trabajo, eligieron dos Delegados.

El organizador Nicasio García, hizo la traducción, éste fué una espléndida contribución de parte suya para el bien de la Unión.

Fué Afortunado, No Es Verdad?

El Organizador Atherton nos informó que la orden dada a L. A. Dottin, empleado antiguo de la Division del Comisariato, era una orden de terminación de servicios pero fue cambiado por una suspensión de 5 días cuando se le declararon culpa de haber cometido lo que es considerado como unas pequeñas irregularidades en la rutina del trabajo.

Parece que los parroquianos tenían el hábito de comprar kerosín donde él y dejar las latas llenas cerca de él para hacer otras compras. En unas ocasiones, después de pedirle mucho, podían convencerle que estaba bien venderles el precio del kerosín de su libreta. Fué afortunado, no es verdad?

LA CALUMNIA

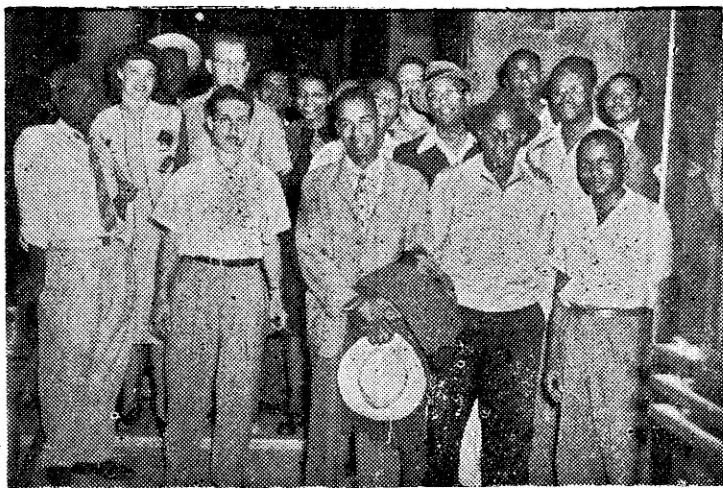
"El calumniador causa injuria por calumniar al ausente; y el que da crédito a la calumnia antes de verificar su autenticidad, es igualmente culpable. — La persona calumniada es doblemente injuriada; por el que propaga la calumnia y por el que le da crédito." — HERÓDOTO.

Se Establecen Nuevas Horas De Visita

Autorizaron horas de visitas, adicionales en el hospital de Colón debido a la petición de la Unión al Jefe de Salubridad, Coronel S. D. Avery, pidiendo que las horas de visita fuera disponible a la familia y amistades de pacientes. La Unión mencionó que muchos de sus miembros no podían hacer sus visitas sin perder tiempo de su trabajo.

El Coronel Avery, en una carta a la Unión dijo, que la hora adicional sería el día Miércoles de 6:30 p.m. a 7:30 p.m. Esta, no incluye las salas de niños.

Bienvenida a un visitante



La vista nos presenta al Vice-presidente Richardson acompañado de un grupo de amigos dándole un saludo de bienvenida a nuestras playas en el aeropuerto de Albrook Field.

Se Anuncian Nuevos Reglamentos Sobre Viviendas

La representación hecha a favor de HERBERT MCKENZIE, Chapa No. 24389, cuya solicitud para vivienda había sido negado por razón de una interrupción en el servicio, obtuvo resultados satisfactorios.

El Coronel Wang, después de consultar con el "Chief Quartermaster", recomendó una reforma al Circular No. 628-10, la cual fue aprobada por el Gobernador Interino.

El Local 713 está profundamente agradecido a la Administración por la acción favorable tomada, y a continuación transcribe el reglamento reformado para la información de sus miembros.

CANAL DE PANAMA,
Oficina del Ejecutivo.
Balboa Heights, Zona del Canal,
Octubre 17 de 1947.
CIRCULAR No. 628-12
(Reformando la Circular No. 628-10)

VIVIENDAS PARA EMPLEADOS DEL ROL DE PLATA

"Efectivo desde la fecha, el párrafo 2 de la Circular No. 628-10 fechada Mayo 30 de 1945, queda reformada como sigue:

SOLICITUDES

2. Todas las solicitudes para viviendas del rol de plata se presentarán en las oficinas del "Quartermaster" del Distrito y las asignaciones se harán a base de la fecha del comienzo del último empleo satisfactorio continuo, excepto las interrupciones en el servicio, que no excedan de 90 días, cuando no se deben a destitución por causa, se tomarán en cuenta para el efecto del

Amaya Recibe El Beneficio de la Duda

LUIS AMAYA, Chapa No. 186-956, empleado como chofer en la División de Transporte, en Ancon, fue despedido el jueves, 23 de Octubre, porque no quiso obedecer una orden de su capataz. Como no pudo conseguir la cancelación de la destitución en el primer paso, el delegado del taller solicitó la ayuda del Organizador Ernest Hay.

En una entrevista concedida a los representantes de la Unión por el señor W. B. Heite, el compañero Hay hizo referencia al servicio espléndido del Compañero Amaya con anterioridad al incidente y apuntó que la insubordinación no fue voluntaria sino el resultado de una falta de comprensión mutua. Después de entrar en todos los detalles del caso, se revocó la destitución.

La Unión aprovechó esta oportunidad para expresar sus sentimientos de estimación al Superintendente, Heite, por la consideración que manifestó en la resolución del asunto.

servicio continuo. En el caso de una interrupción en el servicio, se debe presentar una nueva solicitud. Todas las solicitudes continuarán en vigor mientras los empleados no tienen interrupción alguna en el servicio con posterioridad a las fechas de las solicitudes. Tales solicitudes serán intercambiables para viviendas de solteros o de familias.

REPRESENTACION HECHA ANTE EL GRAL. PORTER

Los siguientes empleados de la División de Ingeniería del Sector Atlántico, Fort Davis, informó a Max Brodsky de que sus salarios son de B. 1.60 menos por semana, en comparación con los salarios que recibía cuando la semana era de 48 horas.
David Young I.C. No. 24030
George L. Duncan I.C. No. 27958
Derrick W. Stevens I.C. No. 25521

Cuando existía la semana de 40 horas, éstos empleados recibían 45 cts. por hora o sea B. 21.60 semanales. Cuando la conversión se hizo a 40 horas de

trabajo semanales, les aumentaron a 50 cts. por hora, pero sus ganancias semanales se redujeron a B. 20.00 semanales.

Existe un caso similar, en el Air Depot del Pacific, donde todos los empleados que ganaban 45 cts. por hora cuando las 48 horas estaban en efectivo, fueron aumentados a 50 cts. por hora en la semana de 40 horas, ocasionando esto, la pérdida de B. 1.60 semanales en sus pagos.

Este caso está en la etapa pendiente.

Sueldo Neto Para los Empleados del Ejército

En contestación a la investigación sometida por la Unión acerca de la restauración del sueldo neto para los trabajadores del Ejército, quienes perdieron una parte de su salario cuando la semana de 40 horas fué efectiva, el Coronel W. L. Barringer, Jefe del Estado Mayor, declaró que el Ejército reconoce el hecho de que en todos los casos los salarios de los trabajadores no fueron protegidos, y que las limitaciones del presupuesto lo hizo difícil para que todos los casos sean incluidos sin una reducción en fuerza, y que hicieron todo esfuerzo para corregir las deficiencias en el presente sistema.

Los Representantes Internacionales declararon hoy que estudiarán la situación detalladamente con el propósito de recomendar más acción.

Se Reune El Cabildo De Balboa

El Cabildo de Balboa llevó a cabo su sesión regular en el Club Arcos, Panamá, el Jueves por la noche, 16 de Octubre de 1947 con el Hermano Aston Parchment de presidente.

Un buen número de miembros escucharon el reporte de los auditores y del Comité de Investigaciones.

El Hermano Gaskin, Secretario Financiero y Tesorero habló sobre las medidas tomadas para la seguridad de los fondos del Local en el futuro.

Revisando los desarrollos recientes de la Unión, el Director Regional Max Brodsky aseguró a los miembros que todo lo garantizado para la situación será efectuado. Enumeró algunos de los arreglos obtenidos; un sistema metódico y eficiente para los salarios; pagos por los antiguos trabajadores; horas de visitas adicionales en el hospital y otras cosas pendientes.

Muchos espías escucharon la crítica del representante Internacional, Joseph Sachs, quien prometió denunciar a los ofensores cuando sean descubiertos.

Los Hermanos Burke, Best y la Hermana Harper fueron también oradores de la noche.

Convócase Segunda Convención el 8 de Noviembre

Se Tratarán Asuntos de Suma Importancia

El suceso más importante del año para el Local 713 está alrededor de la esquina. La segunda convención anual istmeña del Local se celebrará en el Clubhouse de La Boca en los días 8 y 9 de Noviembre.

La convención es el cuerpo más alto de la Unión Local. Aquí se establecen las políticas fundamentales del Local para el año venidero y se eligen los oficiales para llevarlas a cabo. La importancia de este evento es indicada por el hecho de que el Comité de Preparaciones de la Convención está formado por los oficiales de los más altos rangos de la Unión Local y que dicho Comité está recibiendo ayuda sólida de la Unión Internacional. Nos han informado que este importante evento perseguirá las mejores tradiciones de las convenciones de las uniones americanas de trabajadores. Tendremos todo el colorido y el panoplia que merece una ocasión de tanta significancia.

En la sala de la convención carteles grandes blasonarán nuestros gritos de combate simbolizando nuestros programas económicos y legislativos fundamentales. Banderas y otras decoraciones darán el color y el ambiente. El estandarte del Local 713 y las banderas de los Estados Unidos y de la República de Panamá demostrarán donde reposan nuestras lealtades. Los semblantes de nuestros oficiales de la Unión In-

ternacional sonreirán benignamente sobre los delegados de fotografías inmensas en la pared.

La Unión Internacional será representada en la convención por el Vice-Presidente Internacional, Thomas Richardson, y el Director de la Organización, Robert Weinstein, quienes hablarán a los delegados.

En la convención, comités formados por delegados de los distintos cabildos llevarán recomendaciones a la sala sobre tan importantes asuntos como Resoluciones, Reformas a la Constitución, Reglas de la Convención, Programas de Educación y de Publicidad. El Comité de Credenciales registrará a todos los delegados, verificará sus credenciales y dará las estadísticas correspondientes respecto a los delegados a la convención.

Se destinará un lugar para aproximadamente 50 visitantes. Se les recuerda a los que piensan asistir a la convención que deben llegar temprano para obtener uno de los asientos disponibles.

Se espera que la Unión Local lanzará varios programas nuevos e importantes a la convención. Nuestras energías y nuestra atención se dirigirán de nuevo a la tarea importante de alcanzar un 100% en la organización, de lograr buen éxito en nuestros programas económicos, y de poner en efecto los programas de educación y de recreación que penetrarán profundamente en las vidas de nuestras comunidades.

Cambios En Salarios Para los Trabajadores del Muelle

Por orden del Secretario Ejecutivo, aprobado por el Gobernador se establecieron nuevos grados de salarios para los trabajadores de los muelles, comenzando el día 5 de Octubre.

Los trabajadores llamados wincheros y los que hacen las señales son los que más beneficios recibieron ya que estos pueden recibir un aumento de dos centavos por hora inmediatamente. Todos los demás pueden recibir más del antiguo máximo que se pagaba.

A continuación hacemos una comparación entre lo que se pagaba antes y las cantidades au-

torizadas:		
Winchmen	32-36	38-46
Signalmen	34	36-42
Gangwaymen	32-36	34-40
Título Viejo Nuevo		
Longshoremen	32-36	34-40
Call Boy	34	34-38
Linehandler	34	34-38
Trucker	30-34	32-36
Stower	28-34	32-36
Foreman	36-46	32-50
Checker	34-42	34-38
Artisan	30-42	34-46
Coalhandler	36	36-40

Se estima que estos aumentos le costarán al gobierno una suma de \$2,000 mensuales aproximadamente.

Empleados De la Vaquería de Mindi Se Organizan

Los empleados de la Vaquería de Mindi se están organizando rápidamente, pues no está lejano el momento en que puedan decir con orgullo, que cuentan con un cien por ciento de organización.

Convencidos de los bajos salarios que reciben, la mala subsistencia y la vivienda, se han dado cuenta que solamente manteniéndose unidos lograrán obtener mejores condiciones de salario y trabajo.

De acuerdo con diligencias del organizador García obtuvieron un juego de Bingo, del Comité de Recreación e inmediatamente pensaron usarlo en debida forma, o sea en la siguiente manera:

Únicamente los miembros toman parte en el juego y depositan 10 cts. cada jugador con la

condición de que el primero que haga Bingo gana el total de la colecta y entrega 5c. al delegado, el cual los va acumulando en un fondo especial para ir subvencionando actividades recreacionales en el futuro y ayudar a cualquier miembro en una forma u otra. Es digno de encomio la labor que están llevando a cabo los Delegados Herman Watson, Marcelo Cascante y Francisco A. Mondragon. Adelante compañeros, mantengámonos unidos y obtendremos la Victoria.

"Cuando los hombres malos se unen, los buenos deben asociarse; de otra manera caerán uno por uno, un sacrificio despiadado en una lucha vil." —BURKE.

ESTO FUE LO QUE USARON PARA TRANSFERIRLE

PANAMA CANAL COMMISSION
SILVER EMPLOYEE'S SERVICE SLIP (Revised)

Name: Mucio Garcia Check No. 5414 Has been employed in the A.M.D. Division, Gang No. 291 as Laborer

at 20 cts. per hour up to and including 6-21-13 1941 He has left the service of this gang on account of:

Transferred to: Central Division

Discharged account: Transferred to Central Division

Counter-signed: H. F. Salmeron 6-21-13 1941 Foreman

*Insert specific cause of action, such as: "Reduction of force," "cessation of work," "dismissal without permission," "involuntary," "quit voluntarily," or any other reason. This form, properly filled out, will be furnished each employee who leaves the service for any reason whatsoever, except laborers receiving less than one hour per day. When employee is transferred, this slip must be attached to time book of gang in which employed. Silver employee receiving service slip showing discharge on account of reduction of force or lack of work may be reemployed at the same rating formerly held. Employees receiving service slip showing discharge on account of misconduct, unsatisfactory service, or voluntary quitting, are thereby directed for a period of not less than three months from reemployment at the same rate of pay received when discharged.

Se Hace Cambio en el Formulario de Incapacidad

Basándose en una solicitud hecha por la Unión mediante la Oficina Ejecutiva, será revisado el formulario 487-4, antes usado en casos donde los empleados son mandados al hospital para un examen físico para determinar su elegibilidad para la Compensación de Incapacidad, de tal manera que no aparecerá que todo empleado mandado para el examen ha solicitado voluntariamente la compensación.

El formulario revisado se leerá así: ha sido mandado para un examen", en vez del antiguo formulario que dice: ".... Cuyo nombre y firma aparece abajo, aparece ante de Ud. er conexión con su solicitud para el pago de incapacidad."

Se continuará usando el formulario en aquellos casos donde un empleado solicita voluntariamente su compensación de incapacidad.

Se Aboga Para Eliminar El "Silver Roll"

Poco después que el abogado Jorge Illueca denunció ante un Comité de las Naciones Unidas, las prácticas injustas de la discriminación operando en la Zona el Canal, llega la recomendación por el Comité Especial de los Derechos Civiles solicitando que el gobierno tome las medidas para "eliminar la segregación" en la Zona del Canal.

El comité consideró el sistema local como otro "ejemplo prominente" de las discriminación aprobado por el gobierno federal y después de elaborar las políticas de "Oro" y "Plata" continuó para mostrar que este de "conveniencia" ha operado al detrimento del trabajador de color. Hay clasificaciones separadas y más bajas en su ocupación, sueldo, educación, alojamiento y recreación."

En reconocimiento del trabajo el Gobernador Mehaffey y otros de la administración del Canal, el comité declaró que "el gobierno de la Zona del Canal está por el presente ocupado en un esfuerzo para mejorar las facilidades y servicios

para trabajadores de color." Sin embargo, la legislación Federal fué sugerida hacer frente a la situación, porque, "necesitamos garantizar los mismos derechos de cada persona no obstante quién es, adónde vive, o cuál es su origen de raza, religión y nacionalidad."

El Comité especial de los Derechos Civiles es encabezada por Charles Wilson, presidente de la Compañía "General Electric" e incluye personas prominentes así como: Franklin D. Roosevelt, Jr.; el Obispo Francis Hass, el Rabino Roland Gittelshon, la señora Sadie Alexander, el Obispo suplente de la Iglesia Episcopal, Beris Shihskin de la AFL; Charles Luckman, presidente de los "Lever Brothers", James Carey, Secretario-Tesorero de la CIO.

El Presidente Truman ha significado su intención estudiar el asunto y recomienda fuertemente que los demás hagan lo mismo.

LA AMBICION

"La ambición no es una debilidad si no es desproporcionada a la capacidad. Poseer más ambición que habilidad es ser a la vez débil e infeliz." —HILLARD.

Qué ha hecho la Unión!

1. Aumentos meritorios y nuevas cantidades fijadas como salario máximo para 4808 empleados que llega a una suma de \$199,511 por año.

2. Un aumento de dos centavos por hora para wincheros y los trabajadores que hacen señales desde el 5 de Octubre de 1947, que llega a una suma de \$2,000 mensuales aproximadamente.

3. Nuevos grados de salarios para trabajadores de muelles de 12 clasificaciones distintas.

4. Derrota de la cláusula que les prohibía a los ciudadanos Panameños el derecho de presentar exámen para el Servicio Civil.

5. Aprobado el derecho de apelación para empleados temporales del Ejército.

6. El derecho a sueldo para el empleado que va ser jubilado.

7. Permiso para poner tablillas en los talleres y poner anuncios de asuntos de la Unión en dichas tablillas.

8. Semana de trabajo de cinco días en la División de Clubhouses.

9. Un cambio en el procedimiento para quejas que permita representación por el organizador en la segunda etapa.

10. Conseguir que permanezca abiertos los Comisariatos al mediodía.

11. Cambios en el formulario para jubilación para que no dé la impresión que el empleado pide voluntariamente la jubilación.

12. El establecimiento de horas adicionales de visitas en el Hospital de Colón.

LAS TENDENCIAS DE HOY

Por FOSTER BOURNES

El criticismo es bueno, tanto para los individuos como las organizaciones cuando es constructivo y no destructivo. La crítica de la jefatura, es relativamente más fácil de censurar que de cumplir. Es cierto de que los que rehusan de ser mandados por los jefes, son los primeros en criticar, causando así la mayor parte de fracasos en el campo de la dirección. Durante la Guerra Mundial II, Franklin Delano Roosevelt respondió a las críticas con las siguientes: "Hacemos lo mejor que podamos por el momento. Si no resulta, podemos modificarlo mientras seguimos la lucha." Hemos aceptado ese concepto de Roosevelt, y fortificados con sus palabras, decimos a nuestros críticos — "Ocupense de lo suyo como nosotros ocupémonos de lo nuestro."

"No tengas miedo de la ley" escribe Charles H. Rosenberg, Jr. Es más el ladrar que morder; su fin es más bien de ayudar que de perjudicar. El temor y la ignorancia respecto a la ley causan temores sin motivos y sacrificios innecesarios. Muchos desafortunados atrapados en sus penas han sido desenredados cuando han recurrido debidamente a los auxilios de la ley. Referimos de nuevo las palabras de Rosenberg que dicen: "La democracia exige que todo hombre teóricamente debe conocer la ley, pero la verdad es que, el ciudadano común, no sólo lo ignoran, sino que la tenían como algo misterioso y amenazante." Aunque retroceden de los abogados y de la ley, vale la pena saber o averiguar lo que dice la ley. Siempre hay oportunidad de que ésta está en su favor y no contra.

La exposición de ideas FANTASTICAS que publicaron en la prensa en las semanas pasadas, deberán abrir los ojos a todos los empleados del "rol de PLATA" de la Zona. Deberían también servir de metro para medir la amistad.

Todo empleado debería realizar que el tiempo ha llegado para organizar nuestras filas en defensa de lo nuestro y en desafia contra nuestros enemigos. Para lograr esto, debemos luchar para el progreso, no con bagatelas sino con la justicia debida en todas las cosas.

Si la vida normal del Local 713, debe ser una de sitio; si cada día del año es para empezar de nuevo en la Unión; debemos desarrollar el carácter y vigor del sitiado. Debemos examinar muy bien las armas de los sitiadores y forzar el uso, de nuestras propias armas para contrarrestar y aún destruir las del enemigo que serían capaces de destruir el baluarte de nuestra Unión. Para éso los empleados deben estar de acuerdo, unidos y vigilantes. La Unión ahora y para siempre debe ser el eje de nuestras vidas. Construyamos y sostengamos una Unión que pueda responder a las falsas ideas de los que creen que los empleados del "rol de plata" tienen piedras en la cabeza.

"Piedras en la cabeza" es una buena descripción para los Delegados que ocultan todo lo bueno que sepan de la unión; aquéllos que vacilan en hablar de las energías potenciales de su unión; aquéllos que no tratan de acabar con los rumores que podrían peligrar el enlace de los miembros de la Unión; aquéllos que no sean Delegados, publiquen en su unión y luchan para obtener el 100% de su organización.

13. Compensación para la tripulación del remolcador "Favorita" para trabajo peligroso.

14. 61 quejas más arregladas satisfactoriamente.

15. Mesas de colectas puestas en varias divisiones.

16. 90 días se toman en consideración como servicio continuo cuando se hace aplicaciones para casa. (Circular No. 628-10, modificado).

17. Entrega de libretas de Comisariato el Miércoles al medio

QUE SE CORRIJAN LOS REGLAMENTOS DE CONTINUIDAD, EN EL SERVICIO DE LA ZONA, PIDE EL CIO

Herbert McKenzie, Chapa No. 24389, División de la Marina, pidió un traslado de una casa a otra. Su pedido fué denegado por motivo de que en la Zona del Canal los traslados son dados de acuerdo con servicio mayor.

Este empleado comenzó su empleo con la Zona en 1928, y a pesar de que trabajó continuamente hasta el presente y vivió en la Zona durante todos estos años, la cuenta de su servicio no fué tomada desde 1928 sino desde 1940 cuando cambió de un trabajo a otro con la pérdida de unos días.

La Unión solicitó que restituyan su fecha de servicio original y que los reglamentos sean corregidos para evitar tal situación.

día a más tardar.

18. Procedimiento para disminuir deducciones en cuotas de hospital en casos especiales.

ACCION

Publicada una vez al mes por el U.P.W. - C.I.O.

Director,
E. Williams

Comité de Publicidad
G. M. Ogle . . . Presidente
C. Clarke . . . Vice-Pres.
N. Reid . . . Secretario

Representantes

A. Morrison . . . Gamboa
F. Crossdale . . . Red Tank
H. Drew . . . Paraiso
M. McLean . . . Cristobal
S. Gittens . . . Gatun

Editora Panamá América

ESTO ES LO QUE USARON PARA DESPEDIRLE

THE PANAMA CANAL
SILVER EMPLOYEE'S SERVICE SLIP (Revised)

Name: Joseph Stokes Check No. 59748 Has been employed in the Budgeting Division, Gang No. 1079-A as Laborer

at 12 cts. per hour up to and including December 27 1945 He has left the service of this gang on account of:

Transferred to: Reduction of Force

Discharged account: Reduction of Force

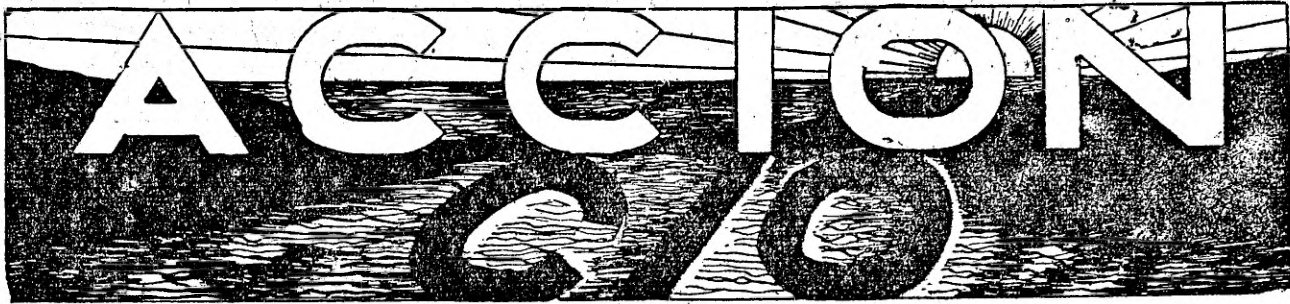
Workmanship: mediocre Conductor: W. H. H.

Counter-signed: 12/28/1945 Foreman

*Insert specific cause of action, such as: "Reduction of force," "cessation of work," "dismissal without permission," "involuntary," "quit voluntarily," or any other reason. This form, properly filled out, will be furnished each employee who leaves the service for any reason whatsoever, except laborers receiving less than one hour per day. When employee is transferred, this slip must be attached to time book of gang in which employed.

Official Organ
of
Local 713
UPW-CIO

Non-political



This is your
UNION PAPER
—
SUPPORT IT!

Vol. 3 — No. 4

PANAMA, R.P., OCTOBER, 1947

FREE

Secretary of Navy Orders Worker Reinstated

Union Wins Case On Appeal to Washington

The "doubting Thomases" among the "silver" employees in the Canal Zone, and Navy employees in particular, who have been debating the potentiality of the UPW-CIO and its efficacy as a remedy for their multiple economic ills, and have been sitting on the fence "waiting for a sign," had proof irrefutable in the decision handed down by the Secretary of the Navy in the famous Hendricks Case.

Evans A. Hendricks, IC #3765, a steward in the Public Works Division, Naval Air Station, was discharged on May 16th, 1947 for "violation of Station Orders", namely, on the alleged charge that Hendricks had solicited union membership and dues from another employee. The Navy charged that this alleged action on the part of Hendricks was a violation of the Naval Air Station, Naval Operating Base Station Memorandum #18-47, dated March 13, 1947.

On May 27th a second stage hearing was held on appeal by the union. The hearing was conducted by Commander F. F. Kravath. On June 9th, Brother

Hendricks was informed that the discharge was sustained since "no additional information, which could warrant a reversal of the charges against you", was presented.

The case was then appealed to the Field Grievance Advisory Committee of the 15th Naval District. A hearing was held before this committee on June 30th which lasted about five hours. Hendricks was represented by Regional Director Max Brodsky, International Representative Theodore Nolan and Organizer Fitz Evering. The union learned that there were about 60 pages of testimony as a result of this hearing.

On July 18th Brother Hen-

dricks was advised of the decision of this Committee which stated in part that, "after careful consideration of the findings and recommendations made, following special investigation by the Field Grievance Advisory Committee it is the decision of the Commanding Officer that the previous action effecting your "Removal for Cause" be sustained."

The union was not satisfied and directly appealed the decision to the U. S. Secretary of the Navy with a comprehensive brief outlining our facts and evidence in the case and indicating that the decision was not justifiable in view of the evidence submitted at the previous hearings.

After a long wait, on October 21st, Brother Hendricks was notified by the Public Works Division that he had been reinstated on the job at his former rate of pay, 50¢ per hour, and in his previous classification.

UNION MEDIATION BRINGS RESULTS

The mediation of the Union in the recent work interruption in the Cristobal Docks area realized immediate concession to some of the demands made by the Longshoremen, and substantial action on the others.

Of the five points discussed at the meeting held on Wednesday, October 24, among Colonel Frank Wang, Executive Secretary, and Mr. A. Lyle Prather, General Manager of the P.R.R., representing the administration; and Bros. Thomas Richardson, Max Brodsky and Joseph Sachs, of the UPW-CIO; and representatives Luis Mojica and Frank A. Allan of the Longshoremen, two of them were readily conceded; two were taken under advisement; and the other, it was pointed out, had been dealt with partially.

The points receiving immediate concession were, the re-establishment of the rotation plan of work, that was discontinued during the war; and the 15-minutes lunch period, which the administration said had been authorized but apparently been never placed into effect.

Those taken under advisement were the first-aid station and the night differential pay.

On the demand for a wage increase, the delegation was informed that an increase had been authorized earlier this month, but through "unfortunate errors" all the increases had not been distributed as yet. Speedy action on the matter was pro-

A Salute To The Republic



His Excellency Don Enrique Jiménez

In grateful appreciation for the many favors received from His Excellency don Enrique A. Jimenez and his government; and by virtue of the indissoluble ties that bind us to this great Republic, Local 713, UPW-CIO experiences a peculiar pride and pleasure in saluting the Chief Executive and the Nation on the 44th Anniversary of Independence.

WEINSTEIN DUE FOR CONVENTION

President Abram Flaxer will not be able to attend the second Annual Convention of Local 713, on November 8, 1947, because his schedule will not permit him to do so.

In a letter to the Local Executive Board, the President of UPW. CIO., intimated that he had in fact been making plans to attend prior to the receipt of the invitation; but that his required attendance at the CIO-Executive Board Meeting and Convention will keep him away from the office most of the month of October, and make an extended trip in November quite impossible.

"Please accept my best wishes", Bro. Flaxer continued to state, "and be assured that the International Union will continue to give every possible aid and support to the work of Local 713".

In the unavoidable and regrettable absence of Bro. Flaxer, the International will be represented by International Vice-President Thomas Richardson and by Robert Weinstein, Director of Organizations.

mised.

The results of the negotiation were made known to the hundreds of dock workers assembled in the Club Internacional on Thursday night, and received unanimous acceptance.

Another "Break"

Diego González, I.C. 16365, had been employed by the Municipal Engineering Division since 1929.

In August of 1935, Bro. González received injuries on the job which incapacitated him until November, 1936.

His work with the Division after that was continuous until misfortune again overtook him, this time under the guise of Reduction of Force, on September 9, 1947.

Organizer Milwood took up his case with management, and obtained cancellation of the order on October 8.

**THE SECOND ANNUAL
CONVENTION OF LOCAL
713, OPENS AT LA BOCA
CLUBHOUSE ON NOV. 8.
DELEGATES ARE RE-
QUESTED TO BE ON TIME
TO RESPOND TO THE
ROLL CALL.**

Story on page 3

RICHARDSON ARRIVES ON OFFICIAL BUSINESS



(STORY ON PAGE 2)

Are you a member?
Join Today!

CHARTING A NEW COURSE

(EDITORIAL)

It is only a matter of days before the Second Annual Convention of Local 713, UPW-CIO, will begin its deliberations. We would be remiss in our duty, and false to our purpose, if we did not take cognizance of this important event or hid behind our neutrality to evade the deserving commentary.

To the great George Washington is credited the advice that, "We ought not to look back unless it is to derive useful lessons from past errors and for the purpose of profiting by dear-bought experience." We deem it salutary to examine the records of the past year before they are filed away in the bosom of history.

By and large, the year has been truly a successful one. In conceding this, however, we must frankly admit that the successes could have been greater if the cankers of faction and graft had not partially undermined our efforts; or if a positive vigilance had been maintained. Too wide a latitude permitted the cunning and unscrupulous to operate; too much opportunity enabled others to combine and dominate. Shocked now into a rude awakening there are emotional outbursts on every hand, and an insistent clamor is heard in certain quarters for action that parallels a political "purge."

We are neither the priest nor the prophet of this current doctrine. We have no personal cause to promote. We serve all of the membership, and the will of the majority we shall cheerfully accept. Our analysis of the situation does not leave us free to absolve or to condemn. We hold that the responsibility for the unsavory situation can be attributed in a measure to the apathy displayed by a majority of the rank and file towards the affairs of the union; and that we have been paid, so to speak, in deflated dividends from the counterfeit investments (influenced by prejudice and politics) that we had made a year ago. This lackadaisical way of doing things will, in any organization, permit a small and ambitious minority to secure control and manipulate affairs to the detriment of the body politic.

There is urgent necessity, however, to put our house in order. It is imperative that we chart a new course to safeguard our union against the reefs of degradation and the shoals of avarice and selfishness.

We call upon the delegates to the convention to acquit themselves like men of vision and stature. In the delicate task that confronts them of restoring calm and confidence to those whom they represent, and prestige to the organization, we recommend intelligent thought and deliberate action. Haste, anger and all the other states of mind which excite the emotions have a tendency to distract from the task at hand and lead to a multitude of errors.

We need to chart a new course! Let us THINK and ACT prudently in the continued interest of Local 713. Let us seriously concentrate on how we can mobilize our resources behind the efforts of the International Union to secure passage of its legislative program in Washington. Let us dedicate ourselves to the task of putting over its economic and social programs on the Canal Zone. By conceding primacy to these objectives, we will justify our existence as an organization toiling in behalf of the common worker.

Remember, time frittered away in jockeying for positions, and indulging in unnecessary arguments is but another blow struck at the heart of unionism among us.

n. a. r.

"Handbook very helpful".....Col. Wang

The Stewards' Manual compiled recently by Herman Moore, Chapter Steward of the Balboa Chapter, came in for favorable comment from Colonel Wang, Executive Secretary, last week.

In a letter to Max Brodsky, Regional Director, bearing date of October 6, 1947, the Colonel had this to say:

"I have read the Handbook with interest. I consider that the success of the grievance procedure is to a large extent dependent upon the good judgement of stewards and their understanding of the regulation, and that this Handbook should be very helpful in assuring a better un-

derstanding of the grievance procedure among stewards."

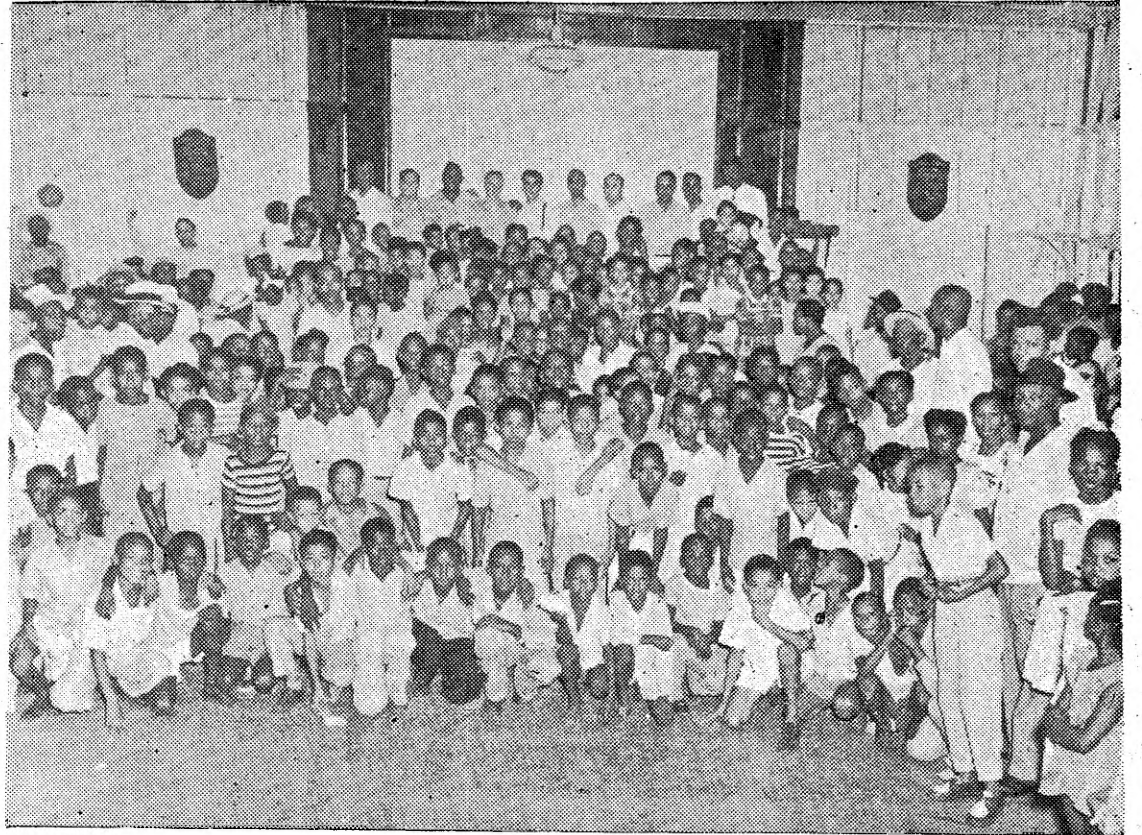
Stewards not in possession of this Manual, should obtain a copy and all are urged to make a thorough study of its contents.

CALUMNY

"The calumniator inflicts wrong by slandering the absent; and he who gives credit to calumny before he knows it is true, is equally guilty.—The person traduced is doubly injured; by him who propagates, and by him who credits the slander."

—HERODOTUS.

HAPPY GUESTS AT SEAMEN'S PARTY



DOCK EMPLOYEES ON PSEUDO-STRIKE HOLD MEETING

TO WORK, OR NOT TO WORK, — That was the \$64 question disturbing the minds of approximately 600 dock workers gathered in the Club International, Colon, last Tuesday night. Whether, (to continue with the paraphrase) it is sane and sensible to seek alleviation of the multiple ills that obsess us through intelligent union representation or, by this harum-scarum method end them — Thus are princes (like Hamlet) and paupers (like "silver" workers) wracked at times by indecision.

Origin Uncertain

How the trouble started, nobody seems to know. Certain it is that Local 713, UPW — CIO had nothing to do with it. Rumor has it that a recent wage increase given by private shipping concerns planted the idea, and that the desire to equalize the disparity, abetted by the agitation of certain rabid elements germinated it.

Developments At The Meeting Standing room was at a premium, and the atmosphere vibrated with conflicting emo-

tions as Thomas Richardson, International Vice-President, and other union officials harangued the complaining longshoremen for more than three hours. Every argument was employed by these mediators to drive home the futility of the move and the abortive results that would inevitably ensue.

"Tommy" Speaks His Mind

Bro. Richardson's talk was without varnish or appesauce; blunt and to the point. He had been through the mill himself, he said, and could appreciate their problems and sympathize with their aspirations. He would be popular if he were to tell them the things they seemingly wanted to hear, but as a responsible official of UPW — CIO speaking to men who should be aware of their responsibilities he could not but denounce the approach to the present problem as being entirely wrong. As one of their leaders he could not and would not encourage them to stick their necks out to be chopped off.

The Factors Of The Problem

Warming up to the task, the International Vice-President proceeded to elucidate on the factors of the problem. The constitution of the UPW he told them was emphatic in its language on strikes against the Federal Government. It was a serious act to take organized strike action against the government of the United States and the Union could not condone and support any such in-
teption.

In forceful language, he outlined to them the consequences in probable loss of life, loss of privileges and loss of everything that the union in its brief existence had obtained for them. "Who would want to stick out his chin for a punch like that," he asked. Counselling them to act as disciplined CIO members, he exhorted them against any action that could be distorted and utilized by the enemy.

Conditional Pledge Made

The pledge of an all-out effort by himself and the other

International Representatives in obtaining an acceptable solution was given. This, however, was contingent on an immediate return to work 'as no negotiations could be initiated, until that had been done.

Brodsky Takes Over

Max Brodsky, Regional Director, followed immediately in a similar vein. Max admitted an awareness of discontent over the wages and working conditions in general at the docks, and told of a conversation he had had with Mr. McSparren relative to the rotation plan, and other improvements that could be advantageously made.

He had repeatedly told them that better conditions could only be obtained through negotiation and legislation; and criticized them for not having acquainted the union of their contemplated action. He was positive that if they had attended their meetings regularly, and aired their grievances, this situation would never have developed.

After citing instances where intelligent representation had brought unusual results, he told of a proposed interview with Colonel Wang next day, and invited them to select two delegates to accompany the union officials.

Sachs And Lewis Summarize

International Representative Joe Sachs and Vice-President Graham Lewis summarized with eloquent pleas for the restoration of reason and union discipline.

After the decision to return to work was made, the two delegates were selected.

Organizer Nicosia Garcia served as translator, and made a splendid contribution of his own to the Union's effort.

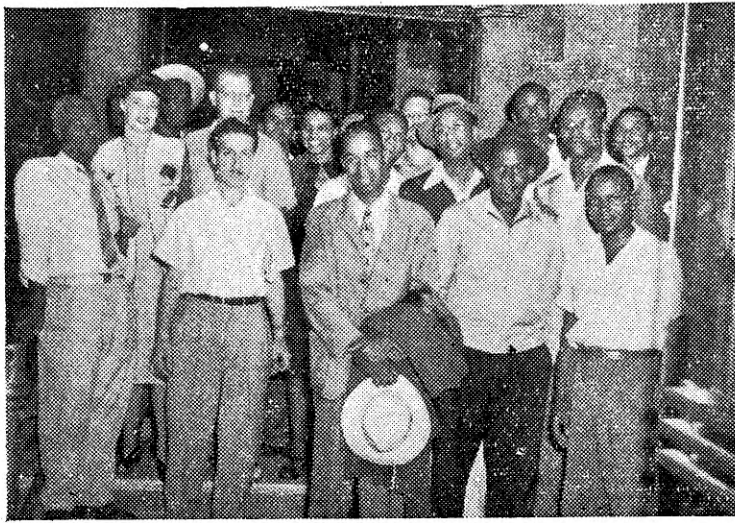
EVERY DELEGATE
IS EXPECTED
TO DO HIS DUTY

VISITING HOURS AT COLON HOSPITAL REVISED

Additional visiting hours have been authorized at the Colon Hospital following the Union's request to the Chief Health Officer, Col. S. D. Avery, that evening visiting hours be made available to the family and friends of patients. In making this request the Union pointed out that many of our members are unable to visit the patients without losing time from their work.

Colonel Avery in a letter to the Union stated, "I have authorized that the existing schedule be extended so as to provide an additional visiting hour at Colon Hospital on each Wednesday from 6:30 P.M. to 7:30 P.M. This additional visiting hour will not apply to wards for children".

A MOST WELCOME VISITOR



Tommy Richardson poses with welcoming party at Albbrook Field

Second Annual Convention Opens On Nov. 8th

Important Matters Listed For Discussion

The most important event of the year for local 713 is right around the corner. The second annual Isthmian convention of the local will be held at the La Boca Clubhouse on November 8th and 9th.

The convention is the highest body of the Local Union. It is here that the fundamental policies of the local are established for the coming year and officers are elected to carry them out. The importance placed on this event is indicated by the fact that the Convention Preparations Committee is composed of the highest ranking officers of the Local Union and is being closely assisted by the International Union. We are informed that this important event will follow the best traditions of American trade union conventions. We will have all the color and panoply that such a significant occasion deserves.

Large signs in the convention hall will emblazon the slogans symbolizing our fundamental economic and legislative programs. Bunting and decorations will add color and atmosphere. The banner of Local 713 and the flags of United States and the Republic of Panama will demonstrate where our loyalties lie. The faces of our International Union officers will smile benignly

ly down upon the delegates from huge pictures on the wall.

The International Union will be represented at the convention in the persons of International Vice-President Thomas Richardson and Director of Organization, Robert Weinstein, both of whom will address the delegates.

At the convention, committees staffed by delegates from the various chapters will bring recommendations to the floor on such important subjects as Resolutions, Amendments to the Constitution, Convention Rules, Educational Program and Publicity Program. The Credentials Committee will check all delegates, certify their credentials, and report to the convention appropriate statistics on the delegates.

Space will be allotted for approximately 50 visitors. Those who intend to visit the convention are reminded that they should come early to obtain one of the available seats.

It is expected that the Local Union will launch many new and important programs at the convention. Our energies and attention will be re-directed to the important task of achieving 100% organization, of winning our economic programs, and of putting into effect educational and recreational programs which will reach deeply into the lives of our communities.

New Ruling On Quarters Is Released

The representation made on behalf of HERBERT MCKENZIE, I.C. 24389, who was denied a request for quarters due to a break in service, obtained satisfactory results.

Colonel Wang, after consulting with the Chief Quartermaster, recommended an amendment to Circular No. 628-10 which was approved by the Acting Governor.

Local 713 is grateful to the Administration for the favorable action taken, and releases the amended regulation for the information of the members.

THE PANAMA CANAL
Executive Office
Balboa Heights, C. Z.,
Oct. 17, 1947.

CIRCULAR No. 628-12
(Amending Circular No. 628-10)
QUARTERS FOR SILVER EMPLOYEES

Effective this date, paragraph 2 of Circular 628-10 dated May 30, 1945, is amended to read as follows:

2. All applications for silver quarters will be filed in the offices of the District Quartermasters and assignments will be made on the basis of the date of commencement of last continuous satisfactory employment, except that any breaks in service, not exceeding 90 days, when not due to discharge for cause, will be allowed for continuous service. In the case of a break in service, a new application must be filed. All applications will continue in effect as long as employees have no break in service subsequent to dates of applications. Such applications will be interchangeable for either bachelor or family quarters.

F. K. NEWCOMER,
Acting Governor.

Hands Across The Border

Stewards of the Cristobal Council were hosts to Director of Education Vasquez of Colon, and his staff of Inspectors, in the salon of the Government Building on Wednesday, October 17.

Many lively speeches punctuated the affair, and Director Vasquez and his staff will long remember the "fiesta" that was conceived in the spirit of good neighborliness, and developed in an atmosphere of real fraternity.

Bro. Vincent Swaby of the Receiving and Forwarding and his committee were responsible for the arrangements.

Luis Amaya Given Benefit Of Doubt

LUIS AMAYA, I.C. 186956, employed as chauffeur by the Motor Transportation Division, Ancon, was dismissed on Thursday, October 23, for refusing to obey his foreman's orders. Failing to secure a cancellation of the dismissal in the first stage, the shop-steward solicited the aid of Organizer Ernest Hay.

As an interview granted by Mr. W. B. Heite to the Union representative, Bro. Hay cited the splendid record of Bro. Amaya prior to the incident, and submitted that the insubordination was not voluntary but the result of a misunderstanding. After going into the details of the case, the dismissal was revoked.

The Union, uses this medium to express appreciation to Superintendent Heite for the considerate manner in which the issue was resolved.

Social Program Huge Success

The Gatun Chapter is fast establishing a record for being first in worthwhile community efforts. Beginning with the recent gift of \$53.65 to Bro. Joseph Baker, a retired employee, they rung up another "first" with a Community Program arranged by Bro. P. Dunmoodie, on Sunday afternoon, October 19, at the Gatun "Silver" Clubhouse.

The program consisting of several vocal and instrumental numbers was enjoyed by a large and appreciative audience. Miss Virginia King's rendition of "Wedding Day", without accompaniment, was outstanding.

Speakers of the evening were: Bros. Max Brodsky, Regional Director; Joseph Sachs, International Representative; Aston Parchment, Educational Director; Foster G. Bourne, Asst. Educational Director; Pascual Ampudia, Vice President of the Cristobal Chapter and Principal C. L. Lewis of the Gatun School, who spoke on the Parent-Teacher Association activities.

Chairman Green of the Gatun Chapter presided over the affair.

Sweeping Change Of Exec. Board Advocated

"A complete and sweeping change of the entire Executive Board is the one thing necessary to restore confidence in the affairs of the union," was the opinion expressed by Ellis Fawcett last Wednesday at a meeting of the Teachers Chapter of UPW-CIO held at the La Boca School.

The Principal of Red Tank School, usually calm in his deliberations, was supported by several other teachers in his statement that the present Executive Board was overrun with "incompetent executives who seemed thoroughly unaware of their responsibility to the union, and were positively incapable of discharging the duties of their high offices."

The meeting was called chiefly to deal with the 37-page auditor's report, and the report of the Fact Finding Committee, both of which revealed the extent to which negligence, incompetency, and lack of proper supervision played a strong part in the serious irregularities reported by the audit.

AMBITION

"Ambition is not a weakness unless it be disproportioned to capacity. To have more ambition than ability is to be at once weak and unhappy"

—HILLARD.

Take Home Pay For Army Workers

In response to inquiry submitted by the Union concerning the restoration of take-home pay for Army workers who lost a portion of their salaries when the 40-hour work week was made effective, Col. W. L. Barringer, Chief of Staff, stated that the Army recognizes the fact that in all cases the salaries of workers were not protected, that budgetary limitations made it difficult for all cases to be covered without a corresponding reduction in force, that every effort is being made to correct the known deficiencies in the present system.

International Representatives declared today that they will study further the situation in detail for the purpose of recommending further action.

CHANGE IN RATES FOR DOCK WORKERS

Changes in the rates of pay for twelve job classifications on the docks in which the new maximum is as high as ten cents an hour greater than the previous maximum was put into effect on October 5th by the Executive Secretary, approved by the Governor.

Winchmen and Signalmen received the highest change in rates and both groups became eligible for an immediate increase of two cents per hour. All other groups will now have an opportunity to advance further than they have been able to do in the past.

The old rates and the new rates are as follows:

Designation	From	To
Winchmen	32-36	38-46
Signalmen	34	36-42
Gangwaymen	32-36	34-40
Longshoremen	32-36	34-40
CallBoy	34	34-48
Linehandler	34	34-38
Trucker	30-34	32-36
Stower	28-34	32-36
Foreman	36-46	32-50
Checker	34-42	34-48
Artisan	30-42	34-46
Coalhandler	36	36-40

It is estimated that the cost of increase effected by this change in the schedule of rates of pay will be approximately \$2000 monthly.

BALBOA CHAPTER IN REGULAR SESSION

Balboa Chapter held its regular meeting in the Club Arcos, Panama City, on Thursday night, October 16, 1947, with Bro. Aston Parchment presiding.

There was a large turnout of members to hear the reports of the Auditors and the Fact-Finding Committee read.

The system that has been instituted to safeguard the finances of the Local in the future was explained at length by Bro. Edward Gaskin, Financial Secretary-Treasurer.

Reviewing the recent develop-

ments in the union, Regional Director Max Brodsky assured the membership that everything that the situation warranted would be done. He enumerated some of the things that had been achieved, and mentioned a standardized efficiency rating system; pay for old-timers; additional hospital visiting hours as some of the things in the course of negotiation.

Informers inside the union drew a scathing criticism from International Representative Joseph Sachs, who promised to denounce the offenders whenever they were discovered.

Bros. Burke and Best, and Sister Harper were the other speakers of the evening.

THIS WAS WHAT THEY USED TO TRANSFER HIM

ISTHMIAN CANAL COMMISSION
SILVER EMPLOYEE'S SERVICE SLIP (Revised)

Name: Nicolas Garcia Check No. 5414 has been employed in the A.M.D. Division, Gang No. 291 as Laborer

at 20 cts. per hour up to and including 6-21-13 1943 He has left the service of this gang on account of:

Transferred to Central Division

Discharged account: Transferred to Central Division

Countersigned: H. F. Adams 6-21-13 H. F. Adams 6-21-13

*Insert specific cause of action, such as: "Reduction of force," "cessation of work," "absence without permission," "dismissal," "quit voluntarily," "at any other reason." This form, properly filled out, will be furnished each employee who leaves the service for any reason whatsoever, except laborers receiving less than 10 cents per hour. When employee is re-employed elsewhere this slip must be attached to time book of gang in which employed.

FROM THE ORGANIZER'S CORNER

Kidnapped by a scheming pair of organizers, an equally evil-minded Director of Education, a "gum-toting" Chapter Steward and a bespectacled pedagogue, this timid scribe was "taken for a ride" in a rain storm to Colon, on Tuesday night, the 21st. Robbery wasn't the motive, since his entire life savings of \$0.55 were still in his pocket when he dined on a "combination" and a cup of coffee later on.

On arriving at the "hide-out", he was hustled up a flight of stairs, and the bandage was roughly torn from his eyes. He had landed in the midst of an angry grumbling crowd of several hundred men. From every mouth cigarette smoke spiraled ceiling-ward spelling out the slogans of the popular brands — "They dissatisfy" — "Not a laugh in a hall-load" — "Its roasted" — and so on.

After surviving several threatening and disrobing glances, this penpusher, not being the dope that he seems to be, was able to add two-to-two for a sum of five. Yours truly had landed smack into the Dock-worker's "sit-down" party. Or was it? It seemed to be Tommy Richardson's party, from the big helpings of cold turkey that he was handing out; it seemed to be Max Brodsky's party from the way he was "necking" the "mike". It seemed to be Joe Sach's affair one moment, and Graham Lewis', the next, from the way both seemed to "under the weather". Finally the cobwebs were untangled and there was no doubt that it was Organizer Garcia's party.

Every time that Tommy, or Max, or Joe, or Graham said something, "Nick" would re-broadcast to the perspiring long-

shoremen in a foreign language, with a lot of his personal opinions thrown in for good measure. Conversely, every time some one spoke in this foreign language, Nick would juggle it around into understandable "gringo".

Believe it or not! Folks, it was a holiday for Nick Garcia; and when the men decided finally to return to work, he had earned a portion of the praise for a job well done.



N. GARCIA

Have you ever seen organizer Roland Dean? If not we promise you a peep at him next time. Because we had a "dead line" to beat, we could not spend more time trying to locate him in the "morgue". Built along pugilistic lines Bro. Dean inspires respect if not something else. Well, what has the Dean been doing these days?

Going to bat for the employees of the Aids to Navigation Sub-Division, Gatun, recently, he was able to secure adequate health protection for the men working in confined spaces and other hazardous places. He really chopped off a slice of the bacon when through his efforts a six cents bonus was obtained for these men when engaged in hazardous duties.

Other results obtained by Organizer Dean include the speeding up of the Commissary book issue in the Cristobal

Mechanical Division area; the provision of a bulletin board; and the reinstatement of Lemuel Price.

NOW IT CAN BE TOLD how, but for the grace of Carlyle Clarke, Vice-Chairman of Publicity, this classical column would have been a thing of the past and its distinguished (?) author probably would be — Quién sabe!

An angry longshoreman spotted this conscientious snooper trying to do his duty by "Accion" and immediately decided that he must either be Mr. B of the "Nation" or one of his statelites. Preparations were well underway to subject him to the famous Colon treatment — a two story jump to the street — when Bro. Clarke took over. To the query as to who this scribbler might be, Carlyle avoiding any possible tangle between "Nacion" and "Accion" did his life-saving act with the remark, "Oh he belongs to our paper." Whew! Wasn't that close?

Gatun Chapter Holds Annual Election

The Gatun Chapter of Local 713, UPW-CIO, in the elections held recently, placed in office Pascual Ampudia, as President; William Kirton, Secretary; James Coulson, Treasurer; Fitz Scantlebury and George Griffith, Trustees; William Gordon, Chapter Steward and Clifford Alleyne, Secretary of the Steward's Council.

These officers will serve as delegates to the Second Annual Convention of the Local that will be held on November 8 and 9, in the La Boca Club-house.

Edward Green and Darnley Sobers were also elected delegates to the Convention.

WITH THIS THEY "GAVE HIM THE AIR."

THE PANAMA CANAL
SILVER EMPLOYEE'S SERVICE SLIP (Revised)

Name: Joseph Stokes Check No. 59748 has been employed in the Budgeting Division, Gang No. 1079-A as Laborer

at 13 cts. per hour up to and including December 27th 1945 He has left the service of this gang on account of:

Transferred to Reduction of Force

Discharged account: Reduction of Force

Workmanship: mediocre Conduct: good

Countersigned: 12/28/45 12/28/45

*Insert specific cause of action, such as: "Reduction of force," "cessation of work," "absence without permission," "dismissal," "quit voluntarily," "at any other reason." This form, properly filled out, will be furnished each employee who leaves the service for any reason whatsoever, except laborers receiving less than 10 cents per hour. When employee is re-employed elsewhere this slip must be attached to time book of gang in which employed.

TODAY'S TRENDS

by FOSTER BOURNES

Criticism is good for individuals as well as organizations, when it is CONSTRUCTIVE; not CARPING. Criticism of LEADERSHIP is relatively easy for, more often than not, it is simpler to BERATE than to ACCOMPLISH. It is also axiomatic that the most dismal failures in the field of "leadership" are the most blatant disclaimers of "leaders". When heckled by critics, during World War II, President Franklin Delano Roosevelt said "We have to do the best we know how to do at the moment. If it doesn't turn out right we can modify it as we go along." We have, unhesitatingly, adopted this Rooseveltian concept of the mechanics of progress. Fortified by this great man's words we say to our critics — mind your business; the way we mind ours — and mean it.

—oOo—

"Don't be afraid of the Law" writes Charles H. Rosenberg, Jr. "Its bark is worse than its bite and its aim is primarily not to hurt you but to help". This, we think is unusually sound advice. Fear and ignorance of the law account for many baseless fears and needless sacrifices. Unfortunates caught in the "toils" of circumstance have been deftly extricated when proper recourse to law was made. Again we quote Rosenberg who has this to say. "Though in our democracy every man is theoretically presumed to know the law, the truth is that the ordinary citizen not only does not know the law, but fears it as something mysterious and menacing". "Though he shrinks unreasonably from lawyers and the law, its well worth his while to find out just what the law has to say. There's a better than even chance that it will be for him and not against him."

—oOo—

The FANTASTIC "expose" which blazoned in the "press" during the past few weeks, should serve as an eye-opener to every "silver" worker on the Canal Zone. It should also serve as a means, as a yardstick to determine the measure of the "friendship" of our "friends". Every "silver" employee should realize that the time has come, when we must close our RANKS in DEFENSE of what we have and in DEFIANCE of our enemies. To do this EFFECTIVELY we must strive for improvement as we go along, not by grabbing at straws that fly in the wind, but by well considered judgement in all things.

—oOo—

If the normal life of Local 713 is to be a state of SIEGE; if every day of every year is to be open season on SILVER EMPLOYEE UNITY, we must develop the CHARACTER and fighting stamina of the besieged. We must examine thoroughly the weapons of the besiegers and forge weapons of our own potent enough to COUNTERACT, to even DESTROY those of the enemy which would tear asunder the RAMPARTS of our UNITY. In this the "silver" employees MUST stand shoulder to shoulder, hand in hand, and our watchword — UNITY NOW AND FOREVER — must be the mainspring of our lives. Lets build and MAINTAIN a UNION which will be the ANSWER to those persons who think that the "silver" worker has "rocks in his head".

—oOo—

"Rocks in his head" would perhaps be the best way to describe a Steward who does not publicize every good thing he knows about his Union; who hesitates to tell of the fighting potentialities of his Union; who fails to spike that rumor which may be injurious to the Unity of Union members; who is not alert to his responsibilities. Stewards, publicize your Union and strive for "ONE HUNDRED PER CENT ORGANIZATION".

End Of Discrimination Urged In Canal Zone

Following closely on the heels of the denouncement of the unfair and discriminatory practices in operation in the Canal Zone by Panamanian attorney Jorge Illueca before a United Nations' committee, comes a recommendation by the Special Committee on Civil Rights that the federal government take

steps to "eliminate segregation" in the Canal Zone.

The committee branded the local system as "another prominent example" of racial discrimination countenanced by the federal government, and after elaborating on the Gold and Silver policies went on to point out "that this system of 'convenience' has operated to the serious detriment of the Negro worker. There are separate and lower standards for them in occupation, wages, education, housing and recreation."

In recognition of the work of Governor Mehauffey and the other liberal minded men of the Canal administration, the Committee stated that "the Canal Zone government is at present engaged in a concerted effort to improve facilities and services for Negro workers." Federal legislation was suggested, however, to fully cope with the situation, because, "we need to guarantee the same rights to every person regardless who he is, where he lives, or what his racial, religious, or national origins are."

ACCION

Published once a month by
Local 713, UPW.—C.I.O.

E. Williams . . . Editor
Publicity Committee

G. M. Ogle . . . Chairman
C. Clarke . . . Vice Chairman
N. Reid . . . Secretary

Representatives
A. Morrison . . . Gamboa
F. Crossdale . . . Red Tank
H. Drew . . . Paraiso
M. McLean . . . Cristobal
S. Gittens . . . Gatun

Editora Pa namá American